



*Associazione Ciprioti in Italia NIMA presenta:*

# **ΠΑΝΕ Ε ΠΟΕΣΙΑ**

## **ΨΩΜΙ ΚΑΙ ΠΟΙΗΣΗ**

*due elementi indispensabili per la Vita*

**8 - 9 - 10 aprile 2016**  
**Nicosia, Larnaca e Limassol**

L'Associazione Ciprioti in Italia NIMA **organizza a Cipro**, durante i giorni 8 - 9 - 10 aprile 2016 nelle città di **Nicosia, Larnaca e Limassol**, un evento sulla creatività femminile dal titolo "Pane e Poesia".

Presenta l'Antologia poetica femminile bilingue "Pane e Poesia" edizione "La Vita Felice": con il patrocinio ed il sostegno dei Servizi Culturali della Repubblica di Cipro, dell'Ambasciata della Repubblica di Italia a Cipro, del patrocinio dell'Università Statale di Cipro, del Comune di Aglantzià, dell'Istituto Dante Alighieri di Cipro, dell'"Unione Scrittori di Cipro".

L'Associazione NIMA durante i tre giorni organizza incontri di riflessione e lettura di poesie da 7 poetesse italiane e 7 cipriote, con la partecipazione della casa editrice "La Vita Felice" e il Centro Diurno "Boemondo" di Roma. Sono invitati tra gli altri poeti, psicologi, psichiatri, editori, musicisti.

Ingresso Libero

>> *Vedi programma*



## PROGRAMMA

**Venerdì 8 aprile 2016**

Nicosia "Skali", Aglantzià

**Incontro Stampa - Ore 15.30 -16.30**

Saluta le poete il sindaco di Aglantzià Costas Kortas

L'Associazione Ciprioti in Italia NIMA presenta l'Antologia "Pane e Poesia". Tre giorni di poesia con poete dall'Italia e Cipro per scambiare opinioni sulla poesia dei nostri tempi.

**Incontro con le Poete italiane e cipriote:** Alexandra Galanou, Alexandra Zambà, Angela Kaimaklioti, Elena Toumazi, Eufrosyni Mantà-Lazarou, Lily Michaelidou, - Cinzia Marulli, Laura Ricci, Rita Pacilio e Cinzia La Marra in rappresentanza delle poete del Centro Diurno Boemondo di Roma e Diana Battaggia Responsabile editoriale della Casa editrice "La Vita Felice" Milano.

**Presentazione dell'Antologia bilingue "Pane e Poesia" - Ore 16.30 - 18.30**

Intervengono per i saluti:

Pavlos Paraskevas - Direttore dei Servizi Culturali di Cipro

Guido Cerboni - Ambasciatore d'Italia a Cipro

Flaminio Cattabeni - Presidente dell'Istituto Dante Alighieri di Cipro

Presentazione dell'Antologia bilingue "Pane e Poesia" (ed. La Vita Felice)

Intervengono:

Pantelis Voutouris - Professore all'Università Statale di Cipro

Alexandra Zambà -Presidente Associazione Ciprioti in Italia NIMA

Diana Battaggia – Responsabile editoriale della casa editrice "La Vita Felice"

Letture di poesie in greco e in italiano dalle poete presenti.

Traduce: Alexandra Zambà

Musica dal vivo: Yiannis Miralis, Sax - canta Antroulla Shati

*Aperitivo con vini italiani*



## PROGRAMMA

**Sabato 9 aprile 2016**

Larnaca - Sala Convegni "Peri Technis" via K. Kalogerà, 72

**Incontri poetici Cipro-Italia: "Mediterraneo Mare Interiore" - Ore 16.00 -18.30 —**

Intervengono:

Alexandra Zambà - Presidente Associazione Ciprioti in Italia NIMA

Andreas Timotheou - Membro del consiglio direttivo Artion

Iosif Hadjikyriakou - Direttore Fondazione Phivou Stavridi - Archivi di Larnaca

Giorgio Moleskis - Presidente Unione Scrittori di Cipro

Leggono poesie in greco e italiano le poete:

Angela Kaimaklioti, Eufrosyni Mantà - Lazarou, Cinzia Marulli Ramadori, Laura Ricci

Traduce: Iosif Hadjikyriakou

Musica dal vivo: canta Michalis Terlikas

*Aperitivo con vini italiani*

**Domenica 10 aprile 2015**

Limassol - Centro Culturale Cyprus Bank - Leoforos Makariou, 117

**"La poesia nei centri Diurni in Italia e Cipro"- Ore 16.00 - 18.30 —————**

Incontri poetici Cipro-Italia:

Saluti : Alexandra Zambà Presidente Associazione Ciprioti in Italia NIMA

"La poesia nei centri Diurni in Italia e Cipro".

La poesia come fonte di creatività e l'importanza della creatività e della fantasia per la salute mentale. Partecipano tra gli altri, poeti, editori, psicologi e psichiatri coinvolti nei Centri Diurni di Roma e Nicosia

Intervengono:

Cinzia La Marra - Centro Diurno Boemondo di Roma,

Dia Theodorou - Centro Diurno di Nicosia

Gianni Kalakouta - Presidente dei Servizi d'Igiene Mentale di Cipro.

Leggono in italiano e greco le poete:

Elena Toymazi, Cinzia Marulli, Laura Ricci, Rita Pacilio, Eufrosyni Mantà - Lazarou

Traduce: Alexandra Zambà

Musica dal vivo: Il gruppo dei Cantatori con Pericle Georgallettou

*Aperitivo con vini italiani*

# ΠΑΝΕ Ε ΠΟΕΣΙΑ

ΨΩΜΙ ΚΑΙ ΠΟΙΗΣΗ

Incontri ravvicinati tra poetesse Ciproite e Italiane.

Tre giorni di incontri per leggere, pensare, riflettere e confrontarsi al femminile

Nell' 'Antologia poetica femminile bilingue "Pane e Poesia" edizione "La Vita Felice", promossa dall'Associazione ciprioti in Italia NIMA, troviamo il valore di scambio e di dono implicito nell'accostamento tra il pane, simbolo stesso del cibo che nutre il corpo e la mente, e la poesia, desiderio di conferire un significato all'esperienza e alla condizione umana, sempre a rischio di naufragare nell'oceano dell'insensatezza. Questo è il significato profondo della poesia per tutti, uomini e donne di ogni Paese e di ogni epoca storica.



## Poetesse da Cipro

Alexandra Galanou  
Angela kaimaklioti  
Frosoula kolosiatou  
Eufrosini Mantà Lazzarou  
Lily Mixahlides  
Elena Toumazi Rempellina  
Alexandra Zamba

## Poetesse dall'Italia

Annamaria Ferramosca  
Cinzia Marulli  
Rita Pacilio  
Helene Paraskeva  
Laura Ricci  
Anna Toscano  
Centro diurno Boemondo



Sponsor:



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
[www.moec.gov.cy](http://www.moec.gov.cy)



Casa editrice  
"La Vita Felice"



Per Informazioni

mail: [ciprioti@gmail.com](mailto:ciprioti@gmail.com) / [www.associazioneciprioti.it](http://www.associazioneciprioti.it) / Tel: +39 06 77071674  
cell.: +39 340 2725224 / cell. Cipro: +357 99991671 - Presidente: Alexandra Zambà